



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E “AMENDAMENTIMIT NR. 1 TË MARRËVESHJES FINANCIARE PËR
IPA 2018 NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BASHKIMIT EVROPIAN”¹**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE “ADDENDUM NO. 1 TO FINANCIAL AGREEMENT FOR IPA 2018
BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN UNION”²**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI “AMANDMAN BR. 1 FINANSIJSKOG SPORAZUMA ZA IPA 2018 IZMEĐU
REPUBLIKA KOSOVA I EVROPSKE UNIJE”³**

¹ Projektligji për ratifikimin e “Amendamentimit Nr. 1 të Marrëveshjes Financiare për IPA 2018 ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian” është miratuar në mbledhjen e 39-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me Vendimin Nr. 09/39, të datës 13.10.2021.

² Draft Law on Draft Law on ratification of the “Addendum No. 1 to Financial Agreement for IPA 2018 between the Republic of Kosovo and the European Union” was approved on the 39th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 09/39, dated 13.10.2021.

³ Nacrt Zakona o ratifikaciji “Amandman Br. 1 Finansijskog Sporazuma za IPA 2018 između Republika Kosova i Evropske Unije” usvojen je na 39 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 09/39, datum 13.10.2021.

| | | |
|---|---|---|
| <p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E “AMENDAMENTIMIT NR. 1 TË MARRËVESHJES FINANCIARE PËR 2018 NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BASHKIMIT EVROPIAN”</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i “Amendamentimit Nr. 1 të Marrëveshjes financiare për IPA 2018 ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian”.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>“Amendamenti Nr. 1 i Marrëveshjes financiare për IPA 2018 ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian”,</p> | <p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON RATIFICATION OF THE “ADDENDUM NO. 1 TO FINANCIAL AGREEMENT FOR IPA 2018 BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN UNION”</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this law is to ratify the “Addendum No. 1 to Financial Agreement for IPA 2018 between the Republic of Kosovo and the European Union”.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p> <p>“Addendum No. 1 to Financial Agreement for IPA 2018 between the Republic of Kosovo and the European Union” shall be considered</p> | <p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O RATIFIKACIJI “AMANDMAN BR. 1 FINANSIJSKOG SPORAZUMA ZA IPA 2018 IZMEĐU REPUBLIKA KOSOVA I EVROPSKE UNIJE”</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje “Amandman br. 1 Finansijskog Sporazuma za IPA 2018 između Republika Kosova i Evropske Unije”</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija Sporazuma</p> <p>“Amandman br. 1 Finansijskog Sporazuma za IPA 2018 između Republika Kosova i Evropske Unije” smatra se ratifikovanim stupanjem na</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| <p>konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të këtij ligji. Marrëveshja dhe shtojcat e saj janë pjesë integrale të këtij ligji.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p> | <p>ratified upon the entry into force of this law. The agreement and its annexes are an integral part of this law.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p> | <p>snagu ovog Zakona. Sporazum i njegovi prilozi su sastavni deo ovog Zakona.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p> |
|--|---|---|